

**SYLABUS**

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2025/2026 – 2026/2027

Rok akademicki 2025/2026

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu	<b>Językoznawstwo – wybrane zagadnienia</b>
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Wydział Filologiczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Instytut Germanistyki
Kierunek studiów	filologia germańska
Poziom studiów	II stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarna
Rok i semestr/y studiów	rok I, semestr 1 i 2
Rodzaj przedmiotu	przedmiot kierunkowy, obowiązkowy
Język wykładowy	język niemiecki
Koordynator	dr hab. Paweł Bąk, prof. UR
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	pracownicy Instytutu Germanistyki

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt. ECTS
1	15			15					3
2	15			15					4

**1.2. Sposób realizacji zajęć**

- x zajęcia w formie tradycyjnej (laboratorium)
- x zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość (wykład)

**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

Zaliczenie wykładu: zal. bez oceny z w semestrze 1 i 2, zaliczenie laboratorium: zal. z oceną w semestrze 1 i 2 w formie tradycyjnej.

**2. WYMAGANIA WSTĘPNE**

Ukończone kursy z gramatyki opisowej, fonetyki i fonologii, wstępu do językoznawstwa ogólnego, gramatyki kontrastywnej oraz historii języka niemieckiego.
---

### 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

#### 3.1 Cele przedmiotu

C1	Poszerzenie wiedzy na temat wybranych zagadnień językoznawczych.
C2	Pogłębienie wiedzy dotyczącej wybranych szkół językoznawczych.
C2	Poszerzenie wiedzy na temat głównych podsystemów języka oraz nauk z pogranicza językoznawstwa.
C3	Zapoznanie studentów z najnowszymi tendencjami w językoznawstwie.

#### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup>
EK_01	Student/ka ma pogłębioną wiedzę na temat wybranych zagadnień językoznawczych,	K_Wo1 K_Wo2
EK_02	Student/ka ma szczegółową wiedzę o współczesnych dokonaniach, ośrodkach i szkołach badawczych w zakresie językoznawstwa,	K_Wo3 K_Wo4
EK_03	Student/ka potrafi szczegółowo opisać podsystemy języka, scharakteryzować nauki z pogranicza językoznawstwa i najnowsze tendencje w językoznawstwie,	K_Uo1 K_Uo2
EK_04	Student/ka odpowiednio określa priorytety służące realizacji wytyczonego przez siebie lub innych zadania, kompetentnie i odpowiedzialnie wykorzystuje wiedzę z zakresu językoznawstwa oraz umiejętności komunikacyjne, społeczne, interkulturowe i interpersonalne w pełnieniu ról zawodowych z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych.	K_Uo5

#### 3.3 Treści programowe

##### A. Problematyka wykładu

<b>Treści merytoryczne</b>
Akceptowalność w języku (pleonazm, polityczna poprawność).
Wybrane zagadnienia dyscyplin językoznawczych: fonetyki, fonologii, morfologii, składni.
Ramy poznawcze ( <i>frames</i> ) w ujęciu Dietricha Bussego.
Wybrane zagadnienia z zakresu semantyki: metafora.
Wybrane zagadnienia z zakresu semantyki i pragmatyki: teoria aktów mowy, maksymy konwersacyjne.
Kategoria doświadczenia świata i języka (agresja werbalna, eufemizm).
Lingwistyka tekstu oraz dyskursu.

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

Teorie dotyczące pochodzenia języka; uniwersalia językowe.
Wybrane zagadnienia z zakresu dialektologii.
Wybrane zagadnienia z zakresu leksykologii, frazeologii i paremiologii.
Tendencje rozwojowe w jęz. niemieckim.
Inne wybrane zagadnienia – do decyzji prowadzącego.

## B. Problematyka laboratorium

<b>Treści merytoryczne</b>
Pleonazm i tautologia w tekstach i dyskursach.
Socjolingwistyczne aspekty tworzenia i używania feminatywów w j. polskim i niemieckim – ujęcie kontrastywne.
Od walencji do ram poznawczych – aspekty składni i semantyki.
Profilowania i perspektywizacje a ramy poznawcze (ujęcie Dietricha Bussego).
Teoria aktów mowy i maksymy konwersacyjne. Na styku semantyki i pragmalingwistyki.
Metafora jako zjawisko semantyki i pragmatyzacja metafory.
Kategoria doświadczenia świata i języka (agresja werbalna, profilowania typu: eufemizm vs dysfemizm).
Lingwistyka tekstu oraz dyskursu.
Wybrane zagadnienia dotyczące dialektów niemieckich.
Wybrane problemy leksykologii, frazeologii i paremiologii w ujęciu kontrastywnym, z uwzględnieniem <i>falszywych przyjaciół tłumacza</i> .
Tendencje rozwojowe w jęz. niemieckim.
Inne wybrane zagadnienia – do decyzji prowadzącego.

### 3.4 Metody dydaktyczne

Wykład konwersatoryjny (z prezentacją multimedialną)

Laboratoria: analiza zadań z dyskusją, metoda projektów (projekt praktyczny)

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw., ...)
EK_01	Praca pisemna, projekt, obserwacja w trakcie zajęć	w., lab.
EK_02	Praca pisemna, projekt, obserwacja w trakcie zajęć	w., lab.
EK_03	Praca pisemna, projekt, obserwacja w trakcie zajęć	w., lab.
EK_04	Praca pisemna, obserwacja w trakcie zajęć	w., lab.

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Wykład: Zaliczenie obowiązkowych wykładów (zaliczenie bez oceny) po semestrze 1 i 2 na warunkach ustalonych i ogłoszonych przez prowadzącego na początku semestru.

Laboratoria: zaliczenie na ocenę po semestrach 1 i 2. Zaliczenie na ocenę na podstawie kolokwii/prac pisemnych, projektu lub/i odpowiedzi ustnych.

Zdobycie min. 60% punktów uprawnia do otrzymania pozytywnej oceny z przedmiotu.

Kryteria oceny:

5.0 - wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 96%-100%

4.5 - wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 90%-95%

4.0 - wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 80%-89%

3.5 - wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 70%-79%

3.0 - wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 60%-69%

2.0 - wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia poniżej 60%.

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z planu studiów	60
Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach, egzaminie)	5
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	110
SUMA GODZIN	175
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>7</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	brak
zasady i formy odbywania praktyk	brak

## 7. LITERATURA

### Literatura podstawowa:

Bussmann, Hadumod (1990): *Lexikon der Sprachwissenschaft*. Stuttgart: Kröner.

Meibauer, Jörg (2007): *Einführung in die germanistische Linguistik*. Stuttgart u.a.: Metzler.

### Literatura uzupełniająca:

Bąk, Paweł (2010): *Berufliche Frauenbezeichnungen oder weibliche Berufsbezeichnungen? Möglichkeiten und Grenzen der Erfassung von Äquivalenzen im Bereich der Politischen Korrektheit am Beispiel des Polnischen und Deutschen*. W: Bilut-Homplewicz, Zofia/ Mac, Agnieszka/ Smykała, Marta/ Szwed, Iwona (red.) *Text und Stil. (= Studien zur Text- und Diskursforschung; 1)*. Frankfurt/M.: Peter Lang. S. 355-369.

- Bąk, Paweł (2017): *Offene und versteckte Aggression im Gebrauch von Dysphemismen und Euphemismen*. W: Bonacchi, Silvia (red.): *Verbale Aggression. Multidisziplinäre Zugänge zur verletzenden Macht der Sprache*. (Diskursmuster – Discourse Patterns – Ingo H. Warnke und Beatrix Busse; 16). Berlin/ New York: de Gruyter. S. 145-168.
- Bąk, Paweł (2020): *Asymmetrie und Symmetrie in Texten bilingualer Verständigungsdiskurse*. W: *Studia Germanica Gedanensia* 43, 2020. S. 124-139. <https://doi.org/10.26881/sgg.2020.43.10>
- Bąk, Paweł (2020): *Metaphern und Metasprache in der Translation. Theoretische Prämissen zur Auffassung der Kategorie „Übersetzung“ als Metapher aus kontrastiver und translationswissenschaftlicher Sicht*. W: *Germanica Wratislavensia* 145, *Acta Universitatis Wratislaviensis* No 4011, 2020, S. 91-106. <https://doi.org/10.19195/0435-5865.145.9>
- Bąk, Paweł (2022): *Zwischen sozialem Bedarf und Potenzial der Sprache: Zu Realisierungsmöglichkeiten der Äquivalenz von weiblichen Personen- und Berufsbezeichnungen im Polnischen und Deutschen – ein Update*. W: *Roczniki Humanistyczne*, 70/2022. No: 6. S. 27-41.
- Bąk, Paweł (2024): *Intra- und interlinguales metaphorisches Framing im öffentlichen Raum: Auf der Suche nach den Grenzen der Angemessenheit von diskursiven Strategien*. In: Bąk, Paweł / Żebrowska, Ewa (Hrsg.): *Texte und Diskurse Intra- und interlingual*. Stuttgart: Franz Steiner Verlag. S. 11-27.
- Brinker, Klaus (2005): *Linguistische Textanalyse: Eine Einführung in Grundbegriffe und Methoden*. Berlin: Erich Schmidt.
- Burger, Harald (2010): *Phraseologie. Eine Einführung am Beispiel des Deutschen*. 4. Auflage. Berlin, Erich Schmidt.
- Busse, Dietrich (2009): *Semantik*. Paderborn: Fink.
- Busse, Dietrich (2012): *Frame-Semantik: Ein Kompendium*. Berlin / Boston: de Gruyter.
- Bünting, Karl-Dieter (1993): *Einführung in die Linguistik*. Frankfurt: Athenäum.
- Czachur, Waldemar (2011): *Diskursive Weltbilder im Kontrast. Linguistische Konzeption und Methode der kontrastiven Diskursanalyse deutscher und polnischer Medien*. Wrocław: Atut.
- Ernst, Peter (2002): *Pragmalinguistik: Grundlagen, Anwendungen, Probleme*. Berlin u.a.: de Gruyter.
- Gross, Harro (1990): *Einführung in die germanistische Linguistik*. München: Iudicium.
- König, Werner (2004): *dtv-Atlas zur deutschen Sprache*. München: dtv.
- Linke, Angelika / Nussbaumer, Markus / Portmann, Paul R. (2004): *Studienbuch Linguistik*. Tübingen: Niemeyer.
- Meibauer, Jörg (2001): *Pragmatik. Eine Einführung*. Tübingen: Stauffenburg Verlag.
- Weinrich, Harald (2022): *Sprache, das heißt Sprachen. Plädoyer für die sprachliche Vielfalt*. Berlin: Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej